



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1982

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
149

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1307

Loan Number 1457 Gr
(Amendment)

Κύρωση της από 1ης Ιουνίου 1981 Τροποποιητικής Σύμβασης Δανείου μεταξύ του Ελληνικού Κράτους και της Διεθνούς Τραπέζης Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως, η οποία έχει κυρωθεί με το Ν. 770/1978 και άλλες διατάξεις.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κυροῦμεν καὶ ἐκδίδομεν τὸν κατωτέρω ὑπὸ τῆς Βουλῆς ψηφισθέντα νόμον :

Ἄρθρο πρώτο.

Κυροῦται καὶ ἔχει τὴν ἐσχὺ πὺρ προβλέπει τὸ ἄρθρο 28 παρὰγρ. 1 τοῦ Συντάγματος ἡ ἀπὸ 1 Ἰουνίου 1981 Τροποποιητικὴ Σύμβαση τῆς Σύμβασης Δανείου μεταξύ τοῦ Ελληνικοῦ Κράτους καὶ τῆς Διεθνούς Τραπέζης Ανασυγκροτήσεως καὶ Αναπτύξεως, τῆς ὁποίας τὸ κείμενο στὸ πρωτότυπο στὴν ἀγγλικὴ καὶ σὲ μετάφραση στὴν ἐλληνικὴ γλῶσσα ἔχει ὡς ἑξῆς :

AGREEMENT AMENDING LOAN AGREEMENT

AGREEMENT, dated June 1, 1981, between THE HELLENIC STATE (hereinafter called the Borrower) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank).

WHEREAS (A) By the Loan Agreement (Evros Development Project) dated June 27, 1977, between the Borrower and the Bank (hereinafter called the Loan Agreement), the Bank made a loan to the Borrower in an amount in various currencies equivalent to thirty-five million dollars (\$ 35,000,000) on the terms and conditions set forth in the Loan Agreement;

(B) The Borrower and the Bank have concluded that a component of the Project, namely, the expansion of the processing capacity of the Orestias sugar factory of the Borrower should be replaced by the provision of maize drying and storage facilities;

NOW THEREFORE, the parties hereto hereby agree as follows :

Article I. Amendments

Section 1.01. Except as amended and added to hereunder, all the provisions of the Loan Agreement shall remain in full force and effect.

Section 1.02. Section 1.02 of the Loan Agreement is amended by : (a) deleting paragraphs (i), (j) and (k); (b) adding a new paragraph (i) to read «KYDEP means the Central Organization for Management of Agricultural Products of the Borrower»; (c) adding a new paragraph (j) to read «Subsidiary Loan Agreement means the subsidiary loan agreement to be concluded between the Borrower KYDEP pursuant to the provisions of Section 3.02 of the Loan Agreement»; and (d) paragraph (1) is relettered paragraph (k).

Section 1.03. (a) Section 3.01 (a) (ii) of the Loan Agreement is hereby amended to read as follows : «Part B of the Project by KYDEP».

(b) Section 3.01 (b) of the Loan Agreement is hereby amended to read as follows :

«Without limitation on the provisions of paragraph (a) of Section 3.01 of this Agreement, and in order to enable KYDEP to carry out Part B of the Project, the Borrower shall, not later than June 30, 1981 or such other date as the Borrower and the Bank may agree, provide KYDEP in the form of a grant with the amount of Dr. 205,000,000».

Section 1.04. Section 3.02 of the Loan Agreement is hereby amended to read as follows :

«(a) The Borrower shall relend to KYDEP the equivalent of \$ 10,700,000 out of the proceeds of the Loan, or such other amount as shall be allocated from time to time to Part B of the Project out of the proceeds of the Loan, under a subsidiary loan agreement acceptable to the Bank pursuant to which KYDEP shall, inter alia :

(i) repay the equivalent in terms of drachmae of the proceeds of the Loan so relend (such equivalent to be determined as of the respective dates of withdrawal of the proceeds from the Loan Account) in no more than 18 equal or approximately equal semi-annual instalments after a grace period of three years;

(ii) pay interest at the rate of not less than 11 % per annum on the principal amount of the subsidiary loan withdrawn and outstanding from time to time;

(iii) carry out Part B of the Project in accordance with the provisions of the Loan Agreement and take all steps necessary or useful to enable the Borrower to meet its obligations under the Loan Agreement in connection therewith;

(iv) provide from its own resources an aggregate amount of not less than Dr. 74,000,000 towards meeting the cost of implementing Part B of the Project;

(v) operate and maintain the facilities established under Part B of the Project, and make all necessary repairs and renewals thereof promptly as required, in accordance with appropriate financial, engineering, commercial and agro-industrial practices;

(vi) manage its affairs and conduct its operations in accordance with appropriate administrative, commercial, financial and agro-industrial practices under the supervision of competent and experienced management;

(vii) maintain records adequate to reflect in accordance with consistently maintained appropriate accounting practices its operations and financial condition;

(viii) have its accounts and financial statements for each fiscal year audited in accordance with appropriate auditing principles by an independent auditor acceptable to the Borrower and the Bank, and furnish to the Borrower and the Bank within six months after the end of each year certified copies of its financial statements for such year as so audited and a copy of the auditor's report;

(ix) prepare quarterly progress reports regarding the implementation of Part B of the Project, to be submitted to the Evros Project Office for incorporation in the annual Project progress report referred to in part A. 3 (b) (vi) of Schedule 5 to the Loan Agreement; and

(x) furnish to the Borrower and the Bank all such information as the Borrower and the Bank shall reasonably request concerning the performance by KYDEP of its obligations under the Subsidiary Loan Agreement and permit the accredited representatives of the Borrower and the Bank to examine all plants, installations, sites, works, buildings, property and equipment of KYDEP and any records and documents relating to such obligations.

(b) The Borrower shall cause KYDEP to perform in accordance with the provisions of the Subsidiary Loan Agreement all KYDEP's obligations therein set forth and shall exercise its rights under the Subsidiary Loan Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank; and, except as the Bank may otherwise agree, the Borrower shall not amend, suspend, abrogate or waive the Subsidiary Loan Agreement or any provision thereof».

Section 1.05. Sections 3.06 and 3.07 of the Loan Agreement are hereby deleted and the following Sections of Article III are accordingly renumbered.

Section 1.06. The following new paragraph is added at the end of Section 4.07 of the Loan Agreement:

«(c) fees charged by KYDEP, for the use of the facilities established under Part B of the Project, shall be at such levels as will enable KYDEP to recover (i) the operation and maintenance cost of such facilities, and (ii) the capital cost of such facilities over a period of twenty years at an interest rate of not less than 11 percent per annum».

Section 1.07. (a) The table shown in paragraph 1 of Schedule 1 to the Loan Agreement is hereby amended to read as follows :

«Category	Amount of the Loan Allocated Expressed in Dollar Equivalent	% of expenditures to be Financed
(1) Civil works for Parts A (1), (2) and (3) (b), C (1) and D of the Project	11.400.000	32 %
(2) Equipment, materials and supplies (including those required by PPC if not financed under Category (1) but excluding those for Part B of the Project)	9.400.000	100 % of foreign expenditures and 90 % of local expenditures ex-factory

Category	Amount of the Loan Allocated Expressed in Dollar Equivalent	% of expenditures to be Financed
(3) (i) Silo complexes and stationary dryers for Part B of the Project	9.700.000	60 %
(ii) Portable dryers for Part B of the Project	500.000	90 %
(4) Goods and services for Part F of the Project	1.000.000	50 %
(5) Unallocated	3.000.000	
Total	35.000.000	

(b) Paragraph 4 of Schedule 1 to the Loan Agreement is hereby amended to read as follows :

«Notwithstanding the provisions of paragraph 1 above, no withdrawals shall be made in respect of payments made for :

(a) expenditures prior to the date of the Loan Agreement ;

(b) expenditures for goods or services under Category (4) required for a study or pilot project included in Part F of the Project and to be approved by the Bank pursuant to the provisions of Schedule 5 to the Loan Agreement, unless the Bank has approved such study or pilot project on the basis of an application that provides a description and justification of the study or pilot project, an estimate of its costs and such other information in connection therewith as the Bank may reasonably request; and

(c) expenditures under Category (3) of the table shown in paragraph 1 above prior to the date of this Amending Agreement, except on account of payments made for the purchase of portable dryers under said Category before that date but after July 1, 1980».

Section 1.08. (a) Part A (3) (a) of Schedule 2 to the Loan Agreement, Description of the Project, is hereby amended to read as follows :

«(a) the construction of about 185 km of main and access forest roads;»

(b) Part B of Schedule 2 to the Loan Agreement, Description of the Project, is hereby amended to read as follows :

«Part B : Maize Drying and Storage Facilities.

(1) The construction of (a) twelve silo complexes with a total installed storage capacity of about 65,000 tons of maize, and (b) eleven stationary grain dryers each with an input capacity of about 15 tons of maize per hour.

(2) The provision of seven portable oil fired grain dryers each with an input capacity of about 5 tons of maize per hour».

Section 1.09. (a) Part A. 1 of Schedule 4 to the Loan Agreement is hereby amended to read as follows :

«Contracts for the purchase of goods other than those referred to in Part B. 1 and B. 2 of this Schedule, and contracts for civil works included in Parts A (1) and (2), C and D (2) of the Project and the turnkey contracts, referred to in the following paragraph 2, under Part B (1) of the Project, all shall be awarded in accordance with procedures consistent with those set forth in Part A of the «Guidelines for procurement

under World Bank Loans and IDA Credits» published by the Bank in March 1977 (hereinafter called the Guidelines)».

(b) Part A. 2 of Schedule 4 to the Loan Agreement is hereby amended to read as follows :

«Bidding for the silo complexes and stationary dryers, included in Part B (1) of the Project, shall be made on the basis of turnkey contracts, and bidders for such contracts shall be prequalified as described in paragraph 1.3. of Part A of the Guidelines».

(c) Part B 2 of Schedule 4 to the Loan Agreement is hereby amended to read as follows :

«Contracts for the purchase of the portable dryers, included in Part B (2) of the Project, may be awarded on the basis of limited international bidding involving the obtaining of price quotations from suppliers from not less than three countries from among members of the Bank and Switzerland».

Section 1.10. (a) Part A.2. (e) of Schedule 5 to the Loan Agreement is hereby amended to read as follows :

«review of Project progress and of the public investment plans for the nomos of Evros; and»

(b) The ninth and tenth lines of paragraph (f) of Part A.2. of Schedule 5 to the Loan Agreement are hereby amended by substituting the words «a senior staff member from KYDEP» for the words «the Director of the Orestias sugar factory».

Article II.

Effective Date; Termination

Section 2.01. This Amending Agreement shall come into force and effect on the date upon which the Bank dispatches to the Borrower notice of its acceptance of :

(a) evidence that the execution and delivery of this Amending Agreement on behalf of the Borrower have been duly authorized or ratified by all necessary governmental action;

(b) evidence that the Subsidiary Loan Agreement (Evros Development Project) dated June 17, 1978, between the Borrower and the Hellenic Sugar Industry has been terminated;

(c) evidence that the execution of the Subsidiary Loan Agreement has been concluded in compliance with the provisions of Section 3.02. of the Loan Agreement as amended hereby and that the execution of said Agreement on behalf of the Borrower and KYDEP, respectively, has been duly authorized or ratified by all necessary governmental and corporate action; :

(d) an opinion or opinions of counsel acceptable to the Bank showing that this Amending Agreement has been duly authorized or ratified by, and executed and delivered on behalf of, the Borrower and that, therefore, the Loan Agreement as amended by this Amending Agreement is legally binding upon the Borrower in accordance with its terms as so amended; and

(e) an opinion (or part of the opinion or opinions referred to in the preceding paragraph (d)) of counsel acceptable to the Bank showing that the Subsidiary Loan Agreement has been authorized or ratified by, and executed and delivered on behalf of, the Borrower and KYDEP, respectively, and constitutes a valid and binding obligation of the Borrower and KYDEP in accordance with its terms.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authori-

zed, have caused this Amending Agreement to be signed in their respective names in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

THE HELLENIC STATE
By (S) C. GIATRAKOS

Authorized Representative

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT
By (S) M. P. BART

Director
Country Programs Department II
Europe, Middle East and North Africa

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΔΑΝΕΙΟΥ

ΣΥΜΒΑΣΗ, με ήμερομηνία 1η Ιουνίου 1981, μεταξύ του ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ (έφεξής καλουμένου ο Δανειζόμενος) και της ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ (έφεξής καλουμένης ή Τράπεζα).

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ΟΤΙ : (Α) Δυνάμει της Συμβάσεως Δανείου (Πρόγραμμα 'Αναπτύξεως "Εβρου) με ήμερομηνία 27 Ιουνίου 1977, μεταξύ του Δανειζομένου και της Τράπεζας, (έφεξής καλουμένης ή Σύμβαση Δανείου), η Τράπεζα εδάνεισε στο Δανειζόμενο, με όρους και προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται στη Σύμβαση Δανείου, ποσό ισοδύναμο πρὸς τριάντα πέντε εκατομμύρια δολάρια (\$ 35.000.000) σὲ συνάλλαγμα διαφόρων ξένων νομισμάτων.

(Β) 'Ο Δανειζόμενος και η Τράπεζα κατέληξαν ὅτι ἕνα μέρος τοῦ Προγράμματος, και συγκεκριμένα η αύξηση της δυναμικότητας επεξεργασίας τοῦ εργοστασίου ζαχαρώσεως της 'Ορεστιάδος τοῦ Δανειζομένου, πρέπει νὰ αντικατασταθεῖ με την κατασκευή εγκαταστάσεων ξηράνσεως και αποθηκείσεως ἀραβοσίτου.

ΚΑΤΟΠΙΝ ΑΥΤΩΝ τὰ συμβαλλόμενα μέρη συμφωνοῦν ὡς ἀκολούθως :

"Άρθρο 1. Τροποποιήσεις.

Παράγραφος 1.01. 'Εκτὸς ἐὰν τροποποιεῖται και συμπληρώνεται διαφορετικὰ κατωτέρω, θὰ παραμείνουν σὲ πλήρη ἰσχὺ και ἐφαρμογὴ ὅλες οἱ διατάξεις της Συμβάσεως Δανείου.

Παράγραφος 1.02. 'Η παράγραφος 1.02 της Συμβάσεως Δανείου τροποποιεῖται με α) τὴν ἀπάλειψη τῶν παραγράφων (θ), (ι), (κ). β) τὴν προσθήκη μιᾶς νέας παραγράφου (θ) ὡς ἀκολούθως : «(ΚΥΔΕΠ) νοεῖται ἡ Κεντρικὴ 'Υπηρεσία Διαχειρίσεως 'Εγγωρίων Προϊόντων τοῦ Δανειζομένου», γ) τὴν προσθήκη μιᾶς νέας παραγράφου (ι) ὡς ἀκολούθως : «(Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου) νοεῖται ἡ Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου ἡ ὁποία θὰ συναφθεῖ μεταξύ τοῦ Δανειζομένου και της ΚΥΔΕΠ σύμφωνα με τὶς διατάξεις της Παραγράφου 3.02 της Συμβάσεως Δανείου». δ) τοῦ μεταγγραμματοῦ της παραγράφου (λ) σὲ παράγραφο (κ).

Παράγραφος 1.03. (α) 'Η Παράγραφος 3.01 (α) (II) της Συμβάσεως Δανείου τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως : «Τὸ Μέρος Β τοῦ ἔργου ἀπὸ τὴν ΚΥΔΕΠ».

β) 'Η παράγραφος 3.01 (β) της Συμβάσεως Δανείου τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως :

«Μὲ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων της παραγράφου 3.01 (α) της παρούσης Συμβάσεως και προκειμένου νὰ καταστήσει ἱκανὴ τὴν ΚΥΔΕΠ νὰ ἐκτελέσει τὸ Μέρος Β τοῦ ἔργου, ὁ Δανειζόμενος, ὅχι ἀργότερα ἀπὸ τὴν 30ῃ Ιουνίου 1981 ἢ ἄλλη ἡμερομηνία, τὴν ὁποία ὁ Δανειζόμενος και ἡ Τράπεζα πιθανὸν συμφωνήσουν, θὰ διαθέσει στὴν ΚΥΔΕΠ με τὴ μορφή ἐπιδοτήσεως τὸ ποσὸν τῶν 205.000.000 δραχμῶν».

Παράγραφος 1.04. 'Η παράγραφος 3.02 της Συμβάσεως Δανείου τροποποιεῖται, ὡς ἀκολούθως :

«(α) 'Ο Δανειζόμενος θὰ δανείσει ἐκ νέου στὴν ΚΥΔΕΠ ποσὸ ισοδύναμο πρὸς \$ 10.700.000 ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ Δανείου, ἢ ἄλλο τέτοιο ποσὸ τὸ ὁποῖο θὰ κατανέμεται ἐκαστοτε ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ Δανείου στὸ Μέρος Β' τοῦ ἔργου, δυνάμει μιᾶς Δευτερεύουσας Συμβάσεως Δανείου ἀποδεκτῆς ἀπὸ τὴν Τράπεζα σύμφωνα με τὴν ὁποία ἡ ΚΥΔΕΠ, μεταξύ ἄλλων θὰ :

(I) ἀποπληρώσει τὸ ισοδύναμο ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ δανείου τὸ ὁποῖο δανείστηκε σὲ ἀντίτιμο δραχμῶν (τὸ ισοδύναμο αὐτὸ πρόκειται νὰ καθοριστεῖ κατὰ τὶς ἀντίστοιχες ἡμερομηνίες ἀναλήψεως τοῦ προϊόντος ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ τοῦ Δανείου) ὄχι σὲ περισσότερες τῶν 18 ἡμερῶν ἢ κατὰ προσέγγιση ἡμερῶν ἐξαμηνιαίων δόσεων κατόπιν τριετοῦς περιόδου χάριτος.

(II) καταβάλλει τόκο ὄχι μικρότερο τοῦ 11 % ἐτησίως ἐπὶ τοῦ ἀρχικοῦ ποσοῦ τοῦ δευτερεύοντος δανείου τοῦ ἐκαστοτε ἀναληφθέντος και μὴ ἐξοφληθέντος.

(III) ἐκτελέσει τὸ Μέρος Β' τοῦ ἔργου σύμφωνα με τὶς διατάξεις της Συμβάσεως Δανείου και θὰ λάβει ὅλα τὰ ἀναγκαῖα ἢ ὠφέλιμα μέτρα προκειμένου νὰ διευκολύνει τὸ Δανειζόμενο νὰ ἀντιμετωπίσει τὶς ὑποχρεώσεις του, σύμφωνα με τὴ Σύμβαση Δανείου και σὲ σχέση με αὐτή.

(IV) χορηγήσει ἐξ ἰδίων πόρων συνολικὸ ποσὸ ὄχι κατώτερο τῶν 74.000.000 δρχ. γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τοῦ κόστους ἐφαρμογῆς τοῦ Μέρους Β' τοῦ ἔργου.

(V) λειτουργεῖ και συντηρεῖ τὶς ἐγκαταστάσεις τοῦ Μέρους Β' τοῦ ἔργου και θὰ κάνει ὅλες τὶς ἀναγκαῖες ἐπισκευές και ἀνακατασκευές ἀμέσως ὅταν ἀπαιτοῦνται σύμφωνα με τὴν κατάλληλη οἰκονομική, μηχανική, ἐμπορικὴ και γεωργο-βιομηχανικὴ πρακτική.

(VI) Χειρίζεται τὶς ὑποθέσεις της και κατευθύνει τὶς δραστηριότητές της, σύμφωνα με τὴν κατάλληλη διοικητική, ἐμπορικὴ, οἰκονομικὴ και γεωργο-βιομηχανικὴ πρακτική, με τὴν ἐπίβλεψη ἀρμόδιας και ἐμπειρῆς διοικήσεως.

(VII) τηρεῖ στοιχεῖα ἐπαρκῆ νὰ ἀπεικονίζουν τὶς λειτουργίες και τὴν οἰκονομικὴ της κατάσταση σύμφωνα με τὴν τηρουμένη λογιστικὴ πρακτική.

(VIII) ἐλέγχονται οἱ λογαριασμοὶ και οἱ οἰκονομικοὶ ἀπολογισμοὶ γιὰ κάθε οἰκονομικὸ ἔτος σύμφωνα με τὶς προσηκουσες ἀρχές ἐλέγχου, ἀπὸ ἕναν ἀνεξάρτητο ἐλεγκτὴ, ἀποδεκτὸ ἀπὸ τὸ Δανειζόμενο και τὴν Τράπεζα και θὰ χορηγεῖ στὸ Δανειζόμενο και στὴν Τράπεζα ἐντὸς ἑξῆς μηνῶν ἀπὸ τὸ τέλος κάθε χρόνου ἐπικυρωμένα ἀντίγραφα τῶν οἰκονομικῶν ἀπολογισμῶν γιὰ κάθε ἔτος τὸ ὁποῖο ἔχει ἐλεγχθεῖ, καθὼς και ἀντίγραφο της ἐκθέσεως τοῦ ἐλεγκτοῦ.

(IX) ἐτοιμάζει τριμηνιαῖες ἐκθέσεις προόδου ποὺ θὰ ἀφοροῦν τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ Μέρους Β' τοῦ ἔργου, οἱ ὁποῖες θὰ ὑποβάλλονται στὸ Γραφεῖο Ἀναπτύξεως ἔργου γιὰ νὰ συμπεριληφθοῦν στὴν ἐτήσια ἐκθεση προόδου, ἡ ὁποία ἀναφέρεται στὸ ἄρθρο Α3 (β) (VI) τοῦ παραρτήματος 5 της Συμβάσεως Δανείου, και

(X) παρέχει στὸ Δανειζόμενο και στὴν Τράπεζα ὁποιαδήποτε πληροφορία τὴν ὁποία ὁ Δανειζόμενος και ἡ Τράπεζα εὐλόγως θὰ ζητοῦσαν σὲ σχέση με τὴν ἐκπλήρωση τῶν ὑποχρεώσεων της ΚΥΔΕΠ, οἱ ὁποῖες ἀπορρέουν ἀπὸ τὴ Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου και θὰ ἐπιτρέπει στοὺς ἐξουσιοδοτημένους ἑκπροσώπους τοῦ Δανειζομένου και της Τράπεζας νὰ ἐξετάζουν ὅλα τὰ συγκροτήματα, τὶς ἐγκαταστάσεις, θέσεις, ἔργα, κτήρια, ἀκίνητα, καθὼς και ὁποιαδήποτε στοιχεῖα και ἔγγραφα σχετικὰ με αὐτὲς τὶς ὑποχρεώσεις της.

(β) 'Ο Δανειζόμενος θὰ μεριμνήσει ὥστε ἡ ΚΥΔΕΠ νὰ ἐκτελέσει ὅλες τὶς ὑποχρεώσεις οἱ ὁποῖες ἀπορρέουν ἀπὸ τὴ Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου σύμφωνα με τὶς διατάξεις ποὺ περιλαμβάνονται σ' αὐτή και θὰ ἀσκήσει τὰ δικαιώματά του ποὺ ἀπορρέουν ἀπὸ τὴ Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου κατὰ τέτοιο τρόπο ὥστε νὰ προστατεύει τὰ συμφέροντα τοῦ

Δανειζομένου και της Τράπεζας. Εκτός αν άλλως συμφωνήσει ή Τράπεζα, ο Δανειζόμενος δεν θα τροποποιεί, αναστέλλει, καταργεί ή παραιτείται της Δευτερεύουσας Συμβάσεως Δανείου ή διατάξεως αυτής.

Παράγραφος 1.05. Οι παράγραφοι 3.06 και 3.07 της Συμβάσεως Δανείου διαγράφονται και αριθμούνται ανάλογα οι επόμενες παράγραφοι του άρθρου 3.

Παράγραφος 1.06. Στο τέλος της παραγράφου 4.07 της Συμβάσεως Δανείου προστίθεται η επόμενη νέα παράγραφος :

«(γ) τέλη επιβαλλόμενα από την ΚΥΔΕΠ για την χρησιμοποίηση των εγκαταστάσεων του Μέρους Β' του Έργου, θα είναι σε τέτοιο ύψος, ώστε να επιτρέπουν στην ΚΥΔΕΠ να καλύψει (Ι) το κόστος λειτουργίας και συντηρήσεως αυτών των εγκαταστάσεων και (ΙΙ) το κόστος του κεφαλαίου αυτών των εγκαταστάσεων για μια περίοδο είκοσι ετών με επιτόκιο όχι μικρότερο του 11 % το χρόνο».

Παράγραφος 1.07. (α) Ο πίνακας της παραγράφου 1 του παραρτήματος 1 της Συμβάσεως τροποποιείται ως εξής :

«Κατηγορία	Κατανομή του	Ποσοστό με το
	Δανείου (εκφραζόμενη σε ισότιμο δολαρίου)	όποιο θα χρηματοδοτηθούν οι δαπάνες
1) Έργα Πολιτικού Μηχανικού για τα Μέρη Α(1), (2) και (3) (β), Γ (1) και Δ του Έργου.	11.400.000	32 %
2) Έξοπλισμός υλικά και προμήθειες (συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που απαιτούνται από τη ΔΕΗ έφ' όσον δεν χρηματοδοτούνται από την κατηγορία (1), αλλά αποκλεισμένων των απαιτούμενων για το Μέρος Β' του Έργου.	9.400.000	100 % για δαπάνες εξωτερικού & 90 % για δαπάνες εσωτερικού, σε τιμές εργοστασίου
3) (Ι) Συγκροτήματα Αποθηκών και μονίμων ξηραντηρίων για το Μέρος Β' του Έργου.	9.700.000	60 %
(ΙΙ) Φορητά ξηραντήρια για το Μέρος Β' του Έργου.	500.000	90 %
4) Άγαθα και υπηρεσίες για το Μέρος ΣΤ' του Έργου.	1.000.000	50 %
5) Ακατανέμητα.	3.000.000	
ΣΥΝΟΛΟ	35.000.000»	=====

(β) Η παράγραφος 4 του Παραρτήματος 1 της Συμβάσεως Δανείου τροποποιείται ως εξής :

«Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραπάνω παραγράφου 1, ουδείς ανάληψη θα γίνει σε σχέση με πληρωμές που έγιναν για :

(α) δαπάνες πριν από την ημερομηνία της Συμβάσεως Δανείου.

(β) δαπάνες για άγαθα και υπηρεσίες της κατηγορίας 4 για μελέτη ή υποδειγματικό σχέδιο το οποίο περιλαμβάνεται στο Μέρος ΣΤ' του Έργου και πρόκειται να εγκριθεί από την Τράπεζα σύμφωνα με τις διατάξεις του Παραρτήματος 5 της Συμβάσεως Δανείου, εκτός εάν η Τράπεζα έχει εγκρίνει μία τέτοια μελέτη ή υποδειγματικό σχέδιο, κατόπιν αίτησής ή οποία θα προβλέπει την περιγραφή και αιτιολόγηση της μελέτης και του υποδειγματικού σχεδίου, τον

προϋπολογισμό του κόστους και οποιαδήποτε άλλη πληροφορία σε σχέση με αυτά, την οποία η Τράπεζα εύλογως θα ζητούσε.

(γ) δαπάνες της κατηγορίας (3) του πίνακα της παραπάνω παραγράφου (1) πριν από την ημερομηνία αυτής της Τροποποιητικής Συμβάσεως, εκτός για πληρωμές που έγιναν για την αγορά των φορητών ξηραντηρίων αυτής της κατηγορίας πριν από αυτή την ημερομηνία αλλά μετά την 1η Ιουλίου 1980».

Παράγραφος 1.08. (α) Το Μέρος Α(3) (α) του παραρτήματος 2 της Συμβάσεως Δανείου, Περιγραφή του Έργου, τροποποιείται ως εξής :

«(α) Κατασκευή 185 χλμ. περίπου κυρίων δασικών δρόμων καθώς και δασικών δρόμων προσπελάσεως».

(β) Το Μέρος Β του παραρτήματος 2 της Συμβάσεως Δανείου, Περιγραφή του Έργου, τροποποιείται ως εξής :

«Μέρος Β : Αποθήκες και ξηραντήρια άραβοσίτου.

(1) Κατασκευή (α) 12 συγκροτημάτων αποθηκών συνολικής αποθηκευτικής χωρητικότητας 65.000 τόννων άραβοσίτου περίπου και (β) 11 μονίμων ξηραντηρίων κάθε ένα από τα οποία θα έχει δυναμικότητα 15 τόννων την ώρα περίπου εισαγομένου άραβοσίτου.

(2) Προμήθεια 7 πετρελαιοκινήτων φορητών ξηραντηρίων, δυναμικότητας 5 τόννων την ώρα περίπου εισαγομένου άραβοσίτου».

Παράγραφος 1.09. (α). Το Μέρος Α.1 του Παραρτήματος (4) της Συμβάσεως Δανείου τροποποιείται ως εξής :

«Συμβάσεις για την αγορά αγαθών άλλων από αυτά που αναφέρονται στο Μέρος Β. 1 και Β. 2 αυτού του Παραρτήματος και συμβάσεις για έργα πολιτικού μηχανικού που περιλαμβάνονται στα Μέρη Α (1) και (2), Γ και Δ (2) του Έργου και τα turnkey contracts που αναφέρονται στην επόμενη παράγραφο 2, του Μέρους Β' (1) του Έργου, θα κατακυρωθούν σύμφωνα με διαδικασία συνεπή προς αυτή που διατυπώνεται στο Μέρος Α' των Γενικών Οδηγιών για τις προμήθειες σε περιπτώσεις δανείων από τη Διεθνή Τράπεζα, που έχουν εκδοθεί από την Τράπεζα το Μάρτιο 1977 (καλούμενων στο εξής «Γενικές Οδηγίες»).

(β) Το Μέρος Α.2 του Παραρτήματος 4 της Συμβάσεως Δανείου τροποποιείται ως εξής :

«Ο διαγωνισμός για τα συγκροτήματα των αποθηκών και των μονίμων ξηραντηρίων, που περιλαμβάνονται στο Μέρος Β (1) του Έργου θα γίνει με turnkey contracts και οι διαγωνιζόμενοι για τέτοια εργολαβία θα προεπιλεγούν όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1. 3 του Μέρους Α των Γενικών Οδηγιών».

(γ) Το Μέρος Β. 2 του Παραρτήματος 4 της Συμβάσεως Δανείου τροποποιείται ως εξής :

«Συμβάσεις για την αγορά των φορητών ξηραντηρίων, που περιλαμβάνονται στο Μέρος Β (2) του Έργου, θα κατακυρωθούν ύστερα από περιορισμένο διεθνή διαγωνισμό που θα περιλαμβάνει την επίτευξη της τρέχουσας τιμής από προμηθευτές από όχι λιγότερες από τρεις χώρες μεταξύ των μελών της Διεθνούς Τράπεζας και της Ελβετίας».

Παράγραφος 1.10. (α) Το Μέρος Α. 2 (ε) του Παραρτήματος 5 της Συμβάσεως Δανείου τροποποιείται ως εξής :

«Εξέταση της προόδου του Έργου και του προγράμματος Δημ. Έπενδύσεων για το Νομό Έβρου και».

(β) Η ενάτη και δεκάτη σειρά της παραγράφου (στ) του Μέρους Α.2 του Παραρτήματος 5 της Συμβάσεως Δανείου τροποποιείται θέτοντας τις λέξεις «άνωτερο στέλεχος από το προσωπικό της ΚΥΔΕΠ» αντί των λέξεων « του Διευθυντή της ζαχαρώδους Ορεστιάδας».

Άρθρο 2.

Ημερομηνία ενεργοποίησης- λήξης.

Παράγραφος 2.01. Η τροποποιητική Σύμβαση θα ισχύσει και θα ενεργοποιηθεί κατά την ημερομηνία κατά

τὴν ὁποία ἡ Τράπεζα θὰ στείλει στὸ Δανειζόμενο εἰδοποίηση, ὅτι ἔλαβε :

α) ἀποδεικτικὸ στοιχεῖο ὅτι ἡ ἐκτέλεση καὶ ἡ παράδοση τῆς Τροποποιητικῆς Σύμβασεως ἐκ μέρους τοῦ Δανειζομένου ἔχει δεόντως ἐγκριθεῖ ἢ ἐπικυρωθεῖ μὲ ὅλες τὶς ἀναγκαῖες κυβερνητικὲς πράξεις.

β) ἀποδεικτικὸ στοιχεῖο ὅτι ἔχει λήξει ἡ ἀπὸ 17 Ἰουνίου 1978 Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου (Ἔργο Ἀναπτύξεως Ἐβρου) μεταξύ τοῦ Δανειζομένου καὶ τῆς Ἑλληνικῆς Βιομηχανίας Ζαχαρέως.

γ) ἀποδεικτικὸ στοιχεῖο ὅτι ἡ ἐκτέλεση τῆς Δευτερεύουσας Σύμβασεως Δανείου ἔχει συναφθεῖ σύμφωνα μὲ τὶς διατάξεις τῆς πρὸς ἀριθμὸν 3.02 τῆς Σύμβασεως Δανείου, ὅπως τροποποιεῖται μὲ τὴν παρούσα καὶ ὅτι ἡ ἐφαρμογὴ τῆς παραπάνω Σύμβασεως Δανείου μεταξύ τοῦ Δανειζομένου καὶ τῆς ΚΥΔΕΠ, ἀντιστοίχως, ἔχει δεόντως θεωρηθεῖ ἢ ἐπικυρωθεῖ μὲ ὅλες τὶς ἀναγκαῖες κυβερνητικὲς καὶ συλλογικὲς πράξεις.

δ) γνωμοδότηση ἢ γνωμοδοτήσεις νομικοῦ συμβούλου ἀποδεκτοῦ ἀπὸ τὴν Τράπεζα ἡ ὁποία θὰ ἀποδεικνύει ὅτι ἡ Τροποποιητικὴ Σύμβαση ἔχει δεόντως ἐγκριθεῖ ἢ ἐπικυρωθεῖ, ἐκτελεσθεῖ καὶ παραδοθεῖ ἐκ μέρους τοῦ Δανειζομένου καὶ ὅτι γι' αὐτοὺς τοὺς λόγους ἡ Σύμβαση Δανείου ὅπως τροποποιεῖται ἀπὸ τὴν παρούσα Τροποποιητικὴ Σύμβαση δεσμεύει νομίμως, σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους τῆς, ὅπως ἔχουν τροποποιηθεῖ καὶ

ε) μιὰ γνωμοδότηση (ἢ μέρος τῆς γνωμοδοτήσεως ἢ τῶν γνωμοδοτήσεων πού ἀναφέρονται στὴν προηγούμενη παράγραφο δ) νομικοῦ συμβούλου ἀποδεκτοῦ ἀπὸ τὴν Τράπεζα ἡ ὁποία ἀποδεικνύει ὅτι ἡ Δευτερεύουσα Σύμβαση Δανείου ἔχει ἐγκριθεῖ ἢ ἐπικυρωθεῖ, ἐκτελεσθεῖ καὶ παραδοθεῖ ἐκ μέρους τοῦ Δανειζομένου καὶ τῆς ΚΥΔΕΠ, ἀντιστοίχως καὶ συνιστᾷ μιὰ ἔγκυρο καὶ δεσμευτικὴ ὑποχρέωση τοῦ Δανειζομένου καὶ τῆς ΚΥΔΕΠ, σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους τῆς.

ΕΙΣ ΕΠΙΚΥΡΩΣΙΝ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ τὰ μέρη, ἐνεργώντας μέσω τῶν ἐξουσιοδοτημένων ἐκπροσώπων τους ὑπογράφουν αὐτὴ τὴν Τροποποιητικὴ Σύμβαση μὲ τὰ ἀντίστοιχα ὀνόματά τους στὴ District of Columbia τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς κατὰ τὴν ἡμέρα καὶ τὸ χρόνον πού ἀναγράφονται παραπάνω.

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΡΑΤΟΣ

μέσω τοῦ ἐξουσιοδοτημένου Ἐκπροσώπου του
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ
ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

μέσω τοῦ M.P. BART

* Ἀρθρο δεύτερο.

Οἱ παράγραφοι 1 καὶ 2 τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ νόμου 128/1975 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν

ἀναφερομένων εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ χρηματοδοτικοῦ συστήματος» ἀντικαθίστανται ὡς ἑξῆς :

«1. Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν μπορεῖ νὰ παρέχει στὴν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος τὴν ἐντολὴ νὰ ἀναλαμβάνει πρὸς Τράπεζες πού λειτουργοῦν στὴν Ἑλλάδα ἢ ἐλληνικὰ νομικὰ πρόσωπα δημόσιου ἢ ιδιωτικοῦ δικαίου τὴν ὑποχρέωση νὰ τοὺς πωλᾷ τὰ ἀναγκαῖα ποσὰ συναλλάγματος γιὰ τὴν ἐκπλήρωση τῶν κύριων καὶ παρεπόμενων ὑποχρεώσεών τους ἀπὸ δάνεια ἢ πιστώσεις πού τοὺς χορηγήθηκαν ἢ τοὺς χορηγοῦνται ἀπευθείας ἀπὸ τὶς Εὐρωπαϊκὲς Κοινότητες ἢ ἀπὸ Ὁργανισμοὺς τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων στὴν ἐπίσημη τιμὴ πωλητέως συναλλάγματος ἀπὸ τὴν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος τῆς ἡμέρας ἐκχωρήσεως ἀπὸ τοὺς πρὸ πάνω δανειολήπτες στὴν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος τοῦ συναλλάγματος ἀπὸ τὰ πρὸ πάνω δάνεια ἢ πιστώσεις.

2. Τὸ Ἑλληνικὸ Δημόσιο καταβάλλει στὴν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος τὴ διαφορά πού τυχόν θὰ προκύπτει στὴν περίπτωση πού ἡ τιμὴ συναλλάγματος τῆς ἡμέρας ἐκχωρήσεώς του ἀπὸ τοὺς πρὸ πάνω δανειολήπτες στὴν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος εἶναι μικρότερη ἀπὸ τὴν τιμὴ συναλλάγματος τῆς ἡμέρας ἀγορᾶς του ἀπὸ αὐτοὺς γιὰ τὴν ἐκπλήρωση τῶν πρὸ πάνω ὑποχρεώσεών τους. Στὴν περίπτωση πού ἡ τιμὴ συναλλάγματος τῆς ἡμέρας ἐκχωρήσεως πρὸς τὴν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ εἶναι μεγαλύτερη ἀπὸ τὴν τιμὴ συναλλάγματος τῆς ἡμέρας ἀγορᾶς του ἀπὸ τοὺς δανειολήπτες, ἡ διαφορά ἀνήκει στὸ Ἑλληνικὸ Δημόσιο καὶ ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ὑποχρεοῦται νὰ τοῦ τὴν ἀποδώσει».

* Ἀρθρο τρίτο.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχίζει ἀπὸ τὴ δημοσίευσή του στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Παραγγέλλομεν νὰ δημοσιευθῇ στὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως τὸ κείμενο τοῦ παρόντος καὶ νὰ ἐκτελεσθῇ ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἀθῆναι, 14 Δεκεμβρίου 1982

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΑΓ. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ

ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΠ. - ΑΘ. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡ. ΚΟΥΛΟΥΡΙΑΝΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΗΜΙΤΗΣ

Θεωρήθηκε καὶ τέθηκε ἡ Μεγάλῃ Σφραγίδα τοῦ Κράτους.

Ἀθῆναι, 17 Δεκεμβρίου 1982

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΑΓΚΑΚΗΣ

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Η ετήσια συνδρομή της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως, η τιμή των φύλλων της που πωλούνται τμηματικά και τα τέλη δημοσιεύσεων στην Έφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν από 1 Ιανουαρίου 1981 ως ακολούθως:

Α'. ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	1.500
2. » » » Β'	»	3.000
3. » » » ΤΑΠΣ	»	2.000
4. » » » Γ'	»	1.000
5. » » » Δ'	»	2.500
6. » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ. »	»	1.000
7. » » » 'Αν. Είδ. Δικαστηρίου	»	200
8. » » » Παράρτημα	»	600
9. » » » 'Ανωνύμων 'Εταιρειών κ.λπ. »	»	7.000
10. » » Δελτίο 'Εμπορικής και Βιομηχανικής 'Ιδιοκτησίας	»	600
11. Για όλα τα τεύχη και το Δ.Ε.Β.Ι.	»	17.000

Οι Δήμοι και οι Κοινότητες του Κράτους καταβάλλουν το 1/2 των ανωτέρω συνδρομών.

Υπέρ του Ταμείου 'Αλληλοβοηθείας Προσωπικού του 'Εθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) αναλογούν τα εξής ποσά:

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	75
2. » » » Β'	»	150
3. » » » ΤΑΠΣ	»	100
4. » » » Γ'	»	50
5. » » » Δ'	»	125
6. » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ. »	»	50
7. » » » 'Αν. Είδ. Δικαστηρίου	»	10
8. » » » Παράρτημα	»	30
9. » » » 'Ανωνύμων 'Εταιρειών κ.λπ. »	»	350
10. » » Δελτίο 'Εμπ. και Βιομ. 'Ιδιοκτησίας.....	»	30
11. Για όλα τα τεύχη	»	850

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Η τιμή πώλησής τους κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., είναι 7 δρχ., από 9 ως 24 σελ. 14 δρχ., από 25 ως 48 σελ. 20 δρχ., από 49 ως 80 σελ. 40 δρχ., από 81 σελ. και άνω ή τιμή πώλησής τους κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατά 40 δρχ. ανά 80 σελίδες.

Γ'. ΤΙΜΗ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΩΝ

Η τιμή διαθέσεως στο κοινό των εκδιδόμενων από το 'Εθνικό Τυπογραφείο φωτοαντιγράφων των διαφόρων φύλλων της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως καθορίζεται σε τρείς (3) δραχμές κατά σελίδα.

Δ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Στο τεύχος 'Ανωνύμων 'Εταιρειών και 'Εταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης:

Α'. 'Ανωνύμων 'Εταιρειών:

1. Τών καταστατικών	Δρχ.	18.000
2. Τών αποφάσεων «περί συγχωνεύσεως ανωνύμων εταιρειών»	»	18.000
3. Τών κωδικοποιήσεων των καταστατικών (ΦΕΚ 309/67, τ. Β')	»	9.000
4. Τών τροποποιήσεων των καταστατικών	»	5.000
5. Τών ισολογισμών κάθε χρήσεως	»	8.000
6. Τών υπουργικών αποφάσεων «περί παροχής άδειας έπεκτάσεως των εργασιών 'Ασφαλιστικών 'Εταιρειών», των εκθέσεων έκτιμήσεως περιουσιακών στοιχείων και των αποφάσεων του Δ.Σ. του ΕΛΤΑ, με τις οποίες εγκρίνονται και δημοσιεύονται οι κανονισμοί αυτού	»	7.000
7. Τών αποφάσεων «περί εγκαταστάσεως υποκαταστήματος, διορισμού γενικού πράκτορος και παροχής πληρεξουσιότητας προς αντιπροσώπευσιν εν Ελλάδι άλλοδαπών 'Εταιρειών» και των αποφάσεων «περί μεταβιβάσεως του χαρτοφυλακίου 'Ασφαλιστικών 'Εταιρειών κατά το άρθρο 59 παρ. 1 του Ν.Δ. 400/70»	»	4.000
8. Τών ανακοινώσεων για κάθε μεταβολή που γίνεται με απόφαση Γ.Σ. ή Δ.Σ., των προσκλήσεων σε γενικές συνελεύσεις, των κατά το άρθρο 32 του Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, των ανακοινώσεων, που προβλέπονται από το άρθρο 59 παρ. 3 του Ν.Δ. 400/1970 «περί 'Αλλοδαπών 'Ασφαλιστικών 'Εταιρειών», των αποφάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΛΤΑ, που αναφέρονται σε προσωρινές διατάξεις και των αποφάσεων του 'Υπ. Συγκοινωνιών δια τους ΗΛΠΑΠ - ΗΣΑΠ - ΟΣΕ	»	2.000
9. Τών συνοπτικών μηνιαίων καταστάσεων των Τραπεζικών 'Εταιρειών	»	2.000

10. Τών αποφάσεων της επιτροπής του Χρηματιστηρίου «περί εισαγωγής χρεωγράφων εις το χρηματιστήριο προς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως προς τα διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/1967 Δρχ.

11. Τών αποφάσεων της επιτροπής κεφαλαιαγοράς «περί διαγραφής χρεωγράφων εκ του χρηματιστηρίου, συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67»	»	2.000
12. Τών αποφάσεων «περί εγκρίσεως τιμολογίων τών Ασφαλιστικών Έταιρειών»	»	2.000

Β'. 'Εταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης:

1. Τών καταστατικών	Δρχ.	2.000
2. Τών κωδικοποιήσεων των καταστατικών ...	»	2.000
3. Τών ισολογισμών κάθε χρήσεως	»	2.500
4. Τών εκθέσεων έκτιμήσεως περιουσιακών στοιχείων	»	2.000
5. Τών τροποποιήσεων των καταστατικών (για κάθε συμβολαιογραφική πράξη)	»	800
6. Τών ανακοινώσεων με συμβολαιογραφική πράξη »	»	800
7. Τών ανακοινώσεων με απόφαση της Γ.Σ. ... »	»	600
8. Τών προσκλήσεων σε γενικές συνελεύσεις »	»	600

Γ'. 'Αλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - 'Αλληλασφαλιστικών Ταμείων και Φιλανθρωπικών Σωματείων:

1. Τών υπουργικών αποφάσεων «περί χορηγήσεως άδειας λειτουργίας 'Αλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - 'Αλληλασφαλιστικών Ταμείων»	Δρχ.	2.000
2. Τών ισολογισμών των ανωτέρω Συνεταιρισμών, Ταμείων και Σωματείων	»	2.500
Δ'. Τών δικαστικών πράξεων:	Δρχ.	800

ΙΙ. Στο Τέταρτο τεύχος:

Τών δικαστικών πράξεων για παρακατάθεση αποζημιώσεως	»	800
--	---	-----

Ε'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οι συνδρομές του έσωτερικού και τα τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στα Δημόσια Ταμεία έναντι αποδεικτικού εισπράξεως, το οποίο φροντίζει ο ενδιαφερόμενος να το στείλει στο 'Εθνικό Τυπογραφείο.

2. Οι συνδρομές του έξωτερικού είναι δυνατό να στέλνονται και σε ανάλογο συνάλλαγμα με έπιταγή έπ' ονόματι του Διευθυντή Διαχειρίσεως του 'Εθνικού Τυπογραφείου.

3. Το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό επί των ανωτέρω συνδρομών και τελών δημοσιεύσεων καταβάλλεται ως εξής:

- α) στην Αθήνα: στο Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα 'Εθνικού Τυπογραφείου),
- β) στις υπόλοιπες πόλεις του Κράτους: στα Δημόσια Ταμεία και αποδίδεται στο ΤΑΠΕΤ σύμφωνα με τις 192378/3639/1947 (ΡΟΝΕΟ 185) και 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) εγκύκλιες διαταγές του Γ.Λ.Κ.
- γ) στις περιπτώσεις συνδρομών έξωτερικού: όταν η απόστολή τους γίνεται με έπιταγές μαζί μ' αυτές στέλνεται και το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό.